

<b>1. Hakija/ liikenteen- harjoittaja</b> Sökande / trafikidkare <b>Applicant/ operator</b>	Yrityksen nimi tai henkilön sukunimi ja etunimet Företagets namn eller personens efternamn och förnamn Company's name or person's last name and first name(s)	
	Postiosoite Postadress Street address	
	Postinumero Postnummer Postcode	Postitoimipaikka Postanstalt City/town
	Kotikunta Hemort Home municipality	Puhelinnumero Telefonnummer Telephone number
	Sähköpostiosoite E-postadress E-mail address	Faksi E-postadress Fax
	Internetosoite, jossa saatavilla liikenteen säännöllisyys, aikataulu- ja reittitiedot sekä matkalippujen hinnat. Webaddress, i vilken finns det uppgifter om trafikens regelbundighet, tidtabell och rutt samt priserna för biljetter. Online address with information about the regularity of the service, timetables and routes, and ticket prices	
Muut luvanhaltijat/liikenteenharjoittajat: henkilön nimi ja yhteystiedot (käytetään tarvittaessa liitettä) Övriga tillståndshavare/trafikidkare: personens namn och kontaktinformation (använd bilaga vid behov) Other permit holders and operators: person's name and contact information (use an appendix if necessary)		
<b>2. Hakemuksen aihe</b> Motiv för ansökan <b>Topic of application</b>	<input type="checkbox"/> Uusi lupa Nytt tillstånd New permit <input type="checkbox"/> Luvan uusiminen Förnyande av tillstånd Renewal of permit <input type="checkbox"/> Reittimuutos Ruttändring Change in route <input type="checkbox"/> Aikataulumuutos Ändring av tidtabell Change in timetable <input type="checkbox"/> Luvan tai vuoron peruuttaminen Annullering av tillstånd eller tur Cancellation of permit or service	<input type="checkbox"/> Muu aihe, mikä? Någoting annat, vad? Other topic; please specify:
	<b>3. Reittiliikenne- lupahakemus</b> Ansökan om tillstånd för reguljär trafik <b>Application for a scheduled service permit</b>	
Muutettavan/uusittavan reittiliikenneluvan numero Nummer på det tillstånd för reguljär för vilket ändring/förnyelse ansöks The number of changed/renewed scheduled service permit		
Joukkoliikenneluvan numero Kollektivtrafikillståndets nummer (alla tillståndshavare) The number of changed/renewed scheduled service permit		
Haettavan luvan voimassaoloaika (enintään viisi vuotta) Giltighetstid för tillstånd som ansöks (högst 5 år) Period of validity of the applied permit (at most five years)		
Hakemuksen mukaisen liikennöinnin aloituspäivämäärä ja liikennetiheys. (päivittäin, viikoittain jne.) Esim. viikoittain ti, ke-la. Datumet, som trafiken påbörjar och trafikfrekvens. (t.ex. gånger per en dag, gånger per en vecka etc) Start date and frequency of service according to the application (daily, weekly etc.). E.g. weekly on Tues, Wed-Sat.		
Haettavan liikenteen aikataulujen muutosajankohdat Ändringstidpunkterna för trafik enligt de tidtabeller för vilka tillstånd ansöks. The dates subject to change in the service schedule that this application concerns		
Haettavan liikenteen reitit Rutter för den trafik som ansöks The routes of the service that this application concerns		

	<p>Haettavan liikenteen luonne Typ av trafik som ansöks Type of the service that this application concerns</p> <p><input type="checkbox"/> Pikavuoroliikenne Snbbusstrafik Express service</p> <p>Haettavan liikenteen pysäkit, aikataulu ja kartta, sekä tarvittaessa selvitys siitä, että haetut väylät ja pysäkit ovat käytettävissä liikennöintiin. (suositellaan erillisten liitteiden käyttämistä) Hållplatser, tidtabeller och karta för den trafik som ansöks, samt vid behov en utredning över att de trafikleder och hållplatser som ansöks är tillgängliga för trafikering (separate bilagor rekommenderas) Stops, timetable and map of the sought service and a report indicating that the roads and stops this application concerns are accessible for service (using separate appendices is advised)</p> <p>Ilmoitus siitä, onko hakemuksen jättämistä edeltänyt toisen sopimusvaltion partnerin kanssa käyty yhteistyö. Ett förklaring om ansökan gäller samarbetet med en partner i en annan avtalstat. Notification of whether the applicant has engaged in cooperation with a partner in another Contracting State prior to submitting this application.</p> <p><input type="checkbox"/> Yhteistyötä ei ole vielä ollut. Samarbete har förekommit ännu. There has been no previous cooperation.</p> <p><input type="checkbox"/> Yhteistyötä on ollut, mistä selvitys liitteenä Samarbete har förekommit, för vilket redogörs i bilagan. There has been no previous cooperation.</p> <p>Hakemukseen liittyvät muut lupahakemukset (esim. toisen sopimusvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle toimitettu hakemus) Övriga ansökningar som hör till den här frågavarande ansökan (t.ex. en ansökan som har framförts till en annan myndighet) Other permit applications related to this application (e.g. an application submitted to a competent authority in another Contracting State)</p>
<p><b>4. Hakemuksen perustelut (tarvittaessa eri liitteelle) Motiveringar för ansökan (vid behov i separat bilaga). Grounds for the application (on a separate appendix if necessary)</b></p>	<p>Selvitys siitä, miten palvelutasomäärittelyt on otettu huomioon (myös hinnasto ja palvelun laatu) sekä muut perustelut Utredning över hur definitionerna av servicenivå har beaktats (även prislista och tjänstens kvalitet) samt övriga motiveringar. A report of how service levels have been taken into account (incl. prices and service quality) and other grounds</p>
<p><b>5. Lupa postitetaan Tillståndet postas Permission posted</b></p>	
<p><b>6. Allekirjoitus Underskrift Signature</b></p>	<p>Paikka ja päiväys Ort och datum Location and date</p> <p>Allekirjoitus ja nimenselvennys Underskrift och namnförtydigande Signature and printed name</p> <p>Osoite Adress Signature and printed name</p> <p>Sähköpostiosoite E-postadress E-mail address</p> <p>Puhelin Telefon Telephone</p>
<p><b>7. Liitteet Bilagor Appendices</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Kopio toimivaltaisen viranomaisen myöntämästä liikenneluvasta ja sen liitteistä. En kopia av ett trafikillstånd och bilagor som beviljat av en behörig myndighet. A copy of a service permit issued by a competent authority and its appendices.</p> <p><input type="checkbox"/> Aikataulu (muutokset merkitään vanhaan aikatauluun, uudesta erillinen liite) Tidtabell (ändringarna ska antecknas i den gamla tidtabellen, den nya ska bifogas i en separat bilaga) Timetable (changes are noted on the old timetable, new timetable in a separate appendix)</p> <p><input type="checkbox"/> Pysäkilistaus Förteckning över hållplatser List of stops</p> <p><input type="checkbox"/> Reittikartat Ruttkartor Route maps</p> <p><input type="checkbox"/> Hakemuksen perustelut Motiveringar för ansökan Grounds for the application</p> <p><input type="checkbox"/> Selvitys tai lupa pysäkin käytettävyydestä liikennöintiin. Utredning över eller tillstånd för användning av gata, väg eller hållplats för trafikering. A report or permit indicating that the stop may be used for service.</p> <p><input type="checkbox"/> Muita liitteitä, mitä? Övriga bilagor, vilka? Other appendices; please specify: _____</p> <p>Liitteitä yhteensä Bilagor totalt, Total number of appendices _____ kpl st. pc.</p>